



Agenzia Spaziale Italiana

TRACCE COLLOQUIO

Pag. 1 di 7

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

Relativamente al Bando in oggetto, si riportano, di seguito, le tracce della prova colloquio, relativamente ai profili codici CAM1, CAM2 e CAM3

- Profilo codice "CAM1"

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l'attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Illustrare le principali caratteristiche del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione.
3. Il candidato delinea la natura giuridica dell'Agenzia Spaziale Italiana in base a quanto disposto dallo statuto dell'ASI

4. Informatica:

- Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

A	2580
B	5740
C	6651
D	65065
E	1454
F	6454

- Formattare lo stile della colonna in f.to "contabilità"
 - Allineare i numeri a destra
 - Allineare la colonna del testo a sinistra
 - Impostare l'altezza delle righe pari a 20
 - Fare la somma automatica della colonna numerica
 - Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 2".
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell'ASI:
 - Jet stream and tempests, taken by Juno. Tumultuous tempests in Jupiter's northern hemisphere are seen in this portrait taken by NASA's Juno spacecraft. Tumultuous tempests in Jupiter's northern hemisphere are seen in this portrait taken by NASA's Juno spacecraft. Like our home planet, Jupiter has cyclones and



Agenzia Spaziale Italiana

TRACCE COLLOQUIO

Pag. 2 di 7

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

anticyclones, along with fast-moving jet streams that circle its globe. This image captures a jet stream, called Jet N6, located on the far right of the image. It is next to an anticyclonic white oval that is the brighter circular feature in the top right corner. The North North Little Red Spot is also visible in this view.

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l'attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Illustrare le procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie comunitarie, riferite all'articolo 36 del D. Lgs. n. 50 /2016.
3. Il candidato esponga i principali compiti del Presidente dell'Agenzia Spaziale Italiana.
4. Informatica:
 - o Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

Nomi propri	Data di nascita
Sergio	
Marco	
Paolo	
Andrea	

- o Inserire nella seconda colonna le date in formato dd/mm/yyyy
 - o Riformattare le celle in modo che il formato sia dd-mm
 - o Allineare il testo al centro sia orizzontalmente che verticalmente
 - o Impostare l'altezza delle righe pari a 18
 - o Salvare sul desktop con il nome "Esercitazione 3"
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell'ASI:
 - o Juno shows Jupiter's magnetic field. A team of researchers has found that Jupiter's magnetic field is quite different from Earth's
A team of researchers affiliated with several institutions in the U.S., including NASA and a pair from Denmark has found that is quite different from Earth's. In their paper published in the journal Nature, the group describes their study of the

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

planet using data from the Juno spacecraft, and what they found. Chris Jones, with the University of Leeds, offers a News and Views piece on the work done by the team in the same journal issue. NASA launched Juno into space back in 2011, and it entered a close orbit around Jupiter in 2016 – just 4,000 kilometers above its surface. Over the past two years, it has been monitoring the planet’s magnetic field. In this new effort, the researchers reveal what the data shows.

- **Profilo codice “CAM2”**

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l’attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Il candidato descriva cosa si intende per “split payment” e a chi viene applicato
3. In base a quanto disposto dallo Statuto dell’ASI il candidato descriva quali sono le funzioni del CDA

4. Informatica:

- o Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

Azienda	Fatturato 2018	Fatturato 2019
Alfa	250.000	198.000
Beta	10.000	170.000
Gamma	650.000	150.000
Delta	50.000	258.000

- o Applicare il grassetto alla prima riga
 - o Formattare lo stile delle colonne in modo che le lettere abbiano il colore rosso
 - o Formattare la colonna con le lettere in formato “testo”
 - o Impostare la larghezza delle colonne e righe pari a 30
 - o Salvare sul desktop con il nome Esercitazione 1
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell’ASI:
 - o The project was presented on August 24th 2019, during an event dedicated to Leonardo da Vinci
The Ambassador of Italy in Kenya, Alberto Pieri, hosted the event "Leonardo da Vinci in the land of inventions" on Saturday 24th August, 2019 in Malindi at the



Agenzia Spaziale Italiana

TRACCE COLLOQUIO

Pag. 4 di 7

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

Kilili Baharini Resort & Spa. Leonardo was remembered, among other things, as the father of technology, dream of flight and astrophysics. The event was attended by the Ministers of Culture and Health of the County of Kilifi, Maureen Mwangovya, Anisa Omar, and the Office Manager Broglio Space Center Malindi, Francesco Dominici. The ASI Manager on duty at the Broglio Space Center in Malindi, Maria Girolamo Daraio, illustrated the IKUNS (Kenyan Italian Nanosatellite University) project as a virtuous example of Italo-Kenyan cooperation in the space sector.

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l'attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Il candidato tratti dell'IMU e della sua applicabilità agli Enti Pubblici
3. Il candidato tratti del "conto economico" sulla base di quanto disposto dal Regolamento di Amministrazione Finanza e Contabilità dell'ASI
4. Informatica:
 - Aprire un documento Word
 - Inserire una tabella con 3 righe e 3 colonne
 - Scrivere nella prima cella il seguente titolo: "Agenzia Spaziale Italiana" e metterlo in grassetto
 - Unire le celle della prima riga e centrare il titolo
 - Inserire riga in fondo
 - Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 3".
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell'ASI:
 - CLEOS allows quick and easy access to the whole e-GEOS portfolio, including COSMO-SkyMed data
A digital marketplace that makes use of innovative technologies, such as artificial intelligence, to revolutionise the traditional approach to geo-information and to focus on the customer.
This is the objective of CLEOS, the new all-in-one platform of e-GEOS, a Telespazio (80%)/ASI (20%) company, which allows large, medium and small enterprises, as well as start-ups, to quickly access the whole company offer: from applicative platforms up to the data lake consisting in the COSMO-SkyMed (and, soon, COSMO-SkyMed Second Generation) data and in third-party Earth Observation and other data. The

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

platform has been officially launched on September 23rd during a digital event attended by key players in the geo-information and in the international space industry.

- **Profilo codice "CAM3"**

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l'attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Il candidato esponga del controllo sulla compatibilità dei costi della contrattazione collettiva integrativa negli enti e le istituzioni di ricerca;
3. In base a quanto disposto dallo Statuto dell'ASI il candidato tratti delle cause di incompatibilità e decadenza
4. Informatica:
 - o Aprire un documento Word e scrivere il seguente testo:
"Art. 1. L'Italia è una Repubblica democratica fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione."
Giustificare il testo
Applicare interlinea pari a 1,5
Scrivere la parola "Art 1" in grassetto
Impostare la pagina in modo che tutti i margini siano di 3 cm
Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 1".
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell'ASI:
 - o Jupiter, colorful and swirling clouds bands. New image by Juno spacecraft captures the clouds and vortices in Jupiter's North North Temperate Belt region
This image takes by Juno spacecraft captures a high-altitude cloud formation surrounded by swirling patterns in the atmosphere of Jupiter's North North Temperate Belt region.
The North North Temperate Belt is one of Jupiter's many colorful, swirling cloud bands. Scientists have wondered for decades how deep these bands extend. Gravity measurements collected by Juno during its close flybys of the planet have now provided an answer. Juno discovered that these bands of flowing atmosphere actually penetrate deep into the planet, to a depth of about 3,000 kilometers.



Agenzia Spaziale Italiana

TRACCE COLLOQUIO

Pag. 6 di 7

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l'attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Il candidato tratti dell'accesso agli atti ed evidenzi le differenze con l'accesso civico;
3. In base a quanto disposto dallo Statuto dell'ASI, il candidato elenchi gli Organi dell'Agenzia evidenziandone in breve le funzioni principali
4. Informatica:
 - o Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

A	25.000
B	12.000
C	31.000
D	40.000
E	23.000
F	9.000

- o Formattare lo stile della colonna con i numeri in modo che le cifre abbiano il simbolo dell'euro e due cifre decimali
 - o Mettere le lettere in grassetto
 - o Allineare i numeri a destra
 - o Impostare la larghezza delle colonne pari a 15
 - o Salvare sul desktop con il nome Esercitazione 8
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell'ASI:
 - o Italian Space Agency and Virgin Galactic sign a Joint Declaration

To expand their partnership to include suborbital flight capabilities and operations from the future Italian spaceport of Grottaglie

Recounting their previous intention to launch ASI payloads and an Italian Payload Specialist on SpaceShipTwo from Spaceport America, today in Bari, ASI President Roberto Battiston and Virgin Galactic CEO George Whitesides agreed to apply the knowledge that will be gained in commercial space flights to future suborbital flight opportunities in Italy, which was also attended by the Minister Barbara Lezzi, Nicola Zaccheo (CEO Sitael), Vincenzo Giorgio (CEO Altec) and Vito Pertosa, founder di Angel Group.



Agenzia Spaziale Italiana

TRACCE COLLOQUIO

Pag. 7 di 7

Bando n. 14/2019: selezione pubblica, per titoli ed esami, volta al reclutamento di n. 16 unità di personale da assumere con contratto di lavoro a tempo pieno e determinato, della durata di tre anni, rinnovabili, di cui n. 10 nel profilo di Tecnologo, del livello professionale III - 1^a fascia stipendiale, n. 5 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, del livello professionale VII e n. 1 nel profilo di Collaboratore Tecnico degli Enti di Ricerca, del livello professionale VI, finalizzate ad assicurare il supporto ai programmi di Osservazione della Terra. - profili codici CAM 1, CAM 2 e CAM 3.

1. Il Candidato parli della sua esperienza lavorativa curriculare focalizzando l'attenzione sulle attività attinenti alla presente selezione;
2. Il candidato tratti in merito alla possibilità per l'Agenzia Spaziale Italiana di disporre il conferimento di assegni per lo svolgimento di attività di ricerca;
3. In base a quanto disposto dallo Statuto dell'ASI il candidato descriva le funzioni del DG

4. Informatica:

- o Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

Fatturato 2018	Fatturato 2019	Fatturato medio
250.000	198.000	
10.000	170.000	
650.000	150.000	
50.000	258.000	

- o Formattare lo stile della colonna con i numeri in modo che le cifre abbiano il simbolo dell'euro e due cifre decimali
 - o Mettere il testo in grassetto
 - o Allineare i numeri a destra
 - o Impostare la larghezza delle colonne pari a 20
 - o Impostare nella colonna "Fatturato medio" la formula della media delle colonne "Fatturato 2018" e "Fatturato 2019"
 - o Salvare sul desktop con il nome Esercitazione 8
5. Inglese: Il candidato legga ad alta voce e traduca il seguente testo estratto dal sito istituzionale dell'ASI:
- o On August 13, 2019 a delegation of the Board of Directors of the Kenya Space Agency (KSA) visited the Broglio Space Center (BSC) in Malindi for a study visit to the base. They were welcomed by the BSC Manager on duty, Munzer Jahjah, and the Honorary Consul of Italy in Malindi, Ivan Del Prete. The program was divided into a complete view of the two segments (marine and land), followed by a presentation concerning the activities in progress at the base (programs, agreements, cooperation). The delegation of Kenya, composed of 18 people, was led by the president of the KSA, Maj. Gen. James KT Aruasa, from the Assistant Chief of Defense Forces Operation, Gen. Adan Mulata, from the Ag. DG / CEO Dr. John N. Kimani, renewed the interest for the continuation of the appreciated collaboration with the Space Agency Italian on a wide range of activities of common interest.